



# DÍGALE ADIÓS A LAS PLAGAS



¡Selena, Pablo y María nos enseñan cómo!





Autores:

C. M. Lane, Jr.  
Thomas A. Arcury  
Sara A. Quandt  
Antonio Marín

Department of Family and Community Medicine  
Wake Forest University School of Medicine  
Winston-Salem, NC 27157



Para mayor información comuníquese con:

Thomas A. Arcury, PhD  
Profesor y Director de Investigaciones  
Department of Family and Community Medicine  
Wake Forest University School of Medicine  
Winston-Salem, NC 27157  
336-716-4982  
[www.wfubmc.edu](http://www.wfubmc.edu)

Copyright 2003  
Wake Forest University School of Medicine

*María y su amiga Selena están en la cocina de María.*



*De repente se oye un ruido en la puerta de atrás.*





...Pablo...

¡Hola, María!

RRRIP

¡De nada te vale no dejarme entrar!

¡Pablo! ¡Esa malla se rompió esta mañana y ahora tú has agrandado el hueco!

¡María, necesito que me prestes algo de pesticidas, pero bastante!

2

¿Qué estás tratando de hacer?

Tengo plagas que debo matar, pero no quiero dejar ninguna viva.

¿Qué clases de plagas tienes?

¡Son plagas!

Tienen seis patas... posiblemente ocho patas...

...y son marrones...

¿Y eso qué importa?

Eso importa...

Anja, anja...

porque la manera que tratas el problema, depende del tipo de problema que tengas.

3



¡Ella sabe de lo que está hablando!

¡Selena es una promotora de salud!

Tienes que averiguar que tipos de plagas tienes y adonde viven.

OK.  
¿Y después qué?  
¿Cómo las eliminas?

Las tres mejores maneras para eliminarlas son:

## MÁTALAS DE HAMBRE

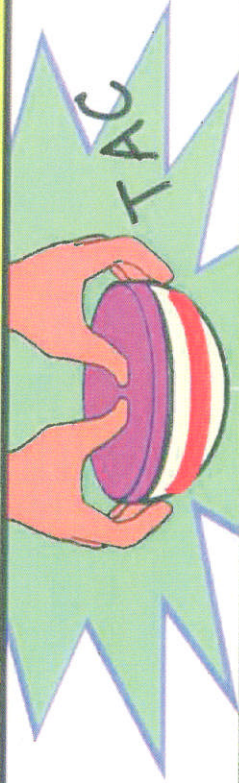
¡María, dame arroz con leche!

No.

¡OW!

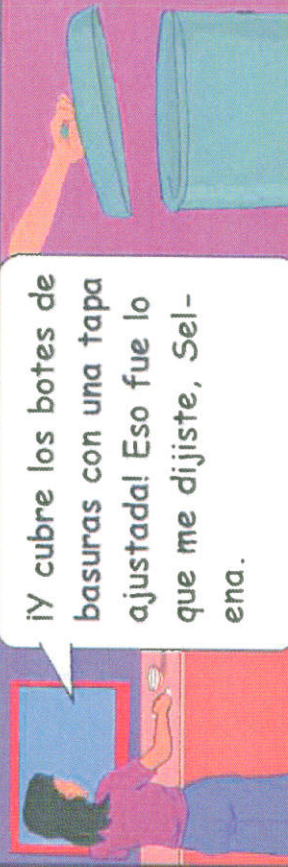
## Cómo MATAR A LAS PLAGAS DE HAMBRE:

Guarda la comida en envases cerrados.



Limpia los derrames de comida y agua.

¡Y cubre los botes de basuras con una tapa ajustada! Eso fue lo que me dijiste, Selena.



Otra cosa: En las noches, no dejes afuera los envases donde comen las mascotas.

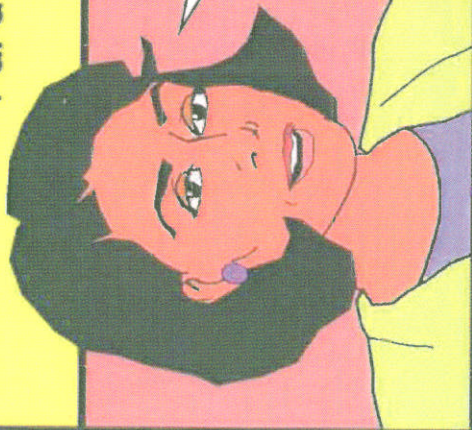
... Posiblemente yo debería mantener mi casa un poco más limpia.

¿Mátalas de hambre?

OK. ¿Cuál es otra manera?



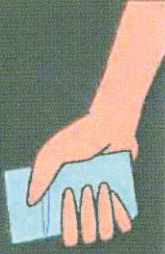
Para eliminar las plagas:  
MÁTALAS DE SED



Los insectos necesitan agua al igual que nosotros.

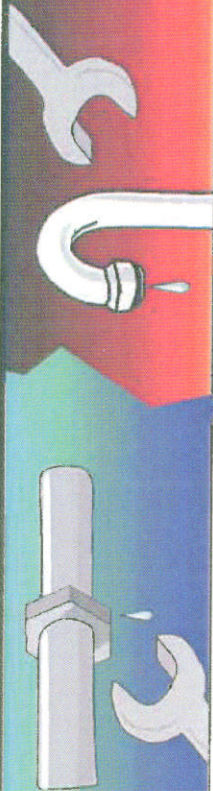
¡María, dame una soda!

Aquí tienes, puedes tomarte un vaso de agua.



¡Las ratas y ratones también necesitan agua.

Entonces se la hacemos difícil para que la consigan!

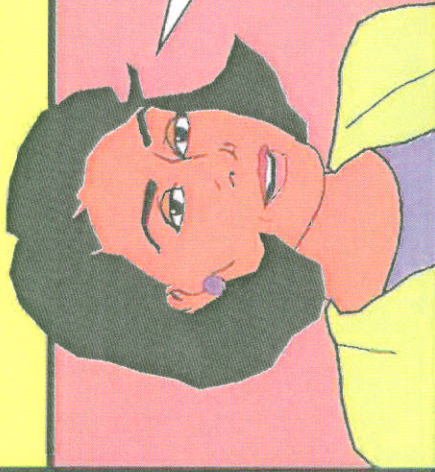


Arregla las tuberías que gotean.

Arregla las válvulas que gotean.

6

Finalmente: NO LAS DEJES ENTRAR

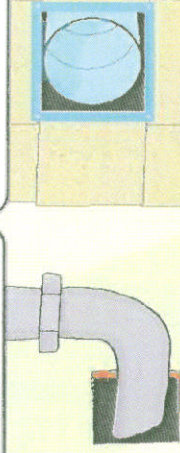


¡Eso es correcto!  
¡Saca las plagas de tu casa - y después no las dejes entrar!

Repara las mallas.

Tapa los huecos o ranuras.

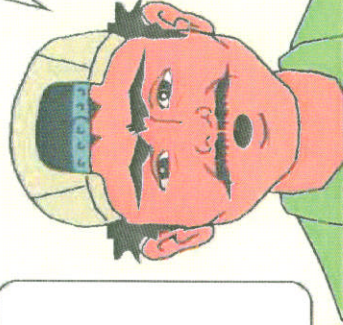
Ponle mallas a los respiraderos o tuberías.



OK: ¡MÁTALAS DE HAMBRE, MÁTALAS DE SED, NO LAS DEJES ENTRAR!

¡Pero ellas ya están dentro de mi casa y tengo que matarlas!

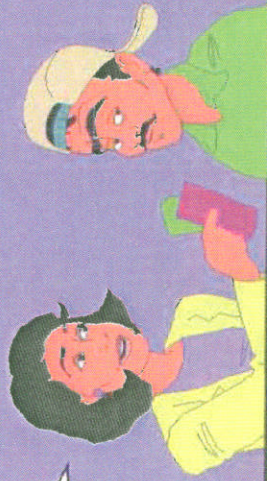
¿Qué cosa tienes que yo pueda usar?



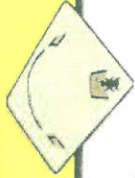
7



Primero debemos saber cuáles son los insectos que quieres sacar de tu casa.



**Antes de usar pesticidas, primero deberías probar con trampas.**



La casa de Pablo, unos días después. Él ha usado las trampas.

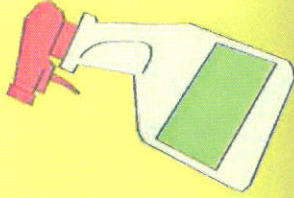


OK... estas trampas han eliminado todas las hormigas...

¡Hijole, pero todavía tengo cucarachas!



Si las trampas no funcionan, usa aerosoles.



Antes de llamar a un fumigador profesional, usa bombas como último recurso.



¡OK. Insectos miserables, tomen su merecido!



¡PABLO!  
¿Leíste las instrucciones?



¡Bueno, yo voy a regar esta cosa por todos lados para matar a todos estos bichos!



¡Pablo, lee las instrucciones!



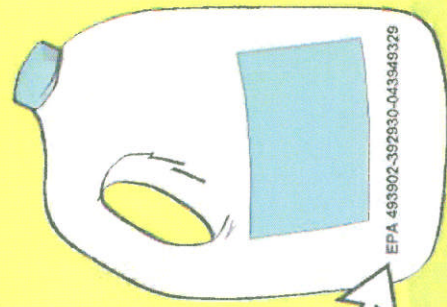
... Bueno... OK... parece que debo mezclarlo con agua y que debo fumigar detrás de los gabinetes...

¿Cómo sé yo que esta cosa es un pesticida?

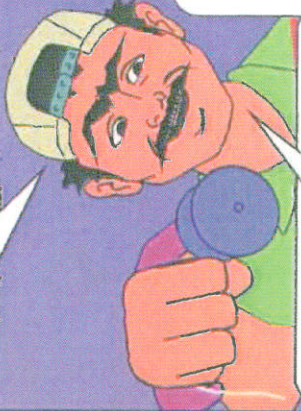


La mayoría de los pesticidas tienen un número de registro de la EPA\* en la etiqueta. No deberías usar nada que no tenga el número de la EPA.

Nunca compres, en ningún lugar, pesticidas que no tengan etiquetas.



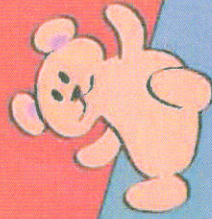
¡Esta bien!  
¡Aquí vamos!



¿Qué es eso que está cerca del gabinete?



Ese es un juguete de mi sobrinita...



¡Pablo! Tienes que sacarlo de allí.

¡Deberías tener suficiente sentido común para saber que antes de fumigar con pesticidas tienes que sacar las mascotas, los niños y sus juguetes!

¡Los pesticidas pueden ser venenosos!

Esta bien. Yo iba a hacer eso.



**FSSSSSSSS!**



Finalmente, Pablo ha derrotado a los insectos.

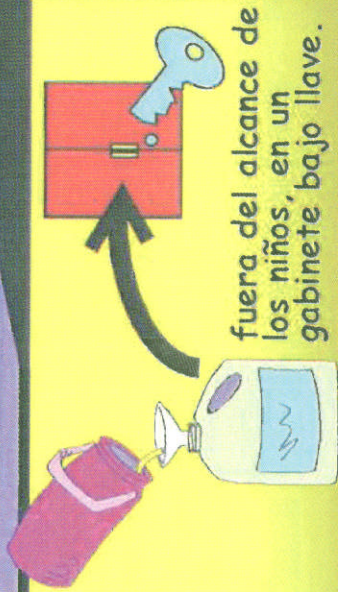
¡Hah!

¿Pablo...  
qué estás  
haciendo?

Estoy guardando lo que  
sobró de esta cosa en  
esta lata de jugo.

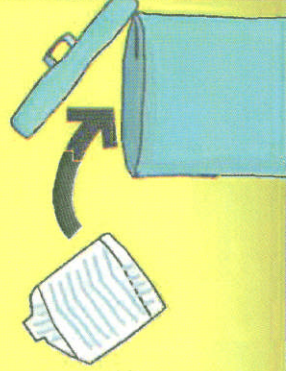
Esa es una muy mala  
idea. ¿Qué pasaría si  
tu sobrinita encuentra  
esa lata de jugo?

Guarda los  
pesticidas  
en su  
envase  
original...



fuera del alcance de  
los niños, en un  
gabinete bajo llave.

Cuando el envase esté  
vacío, envuélvelo con  
bastante papel periódico  
y ponlo en el bote de la  
basura.



La cocina de María, pocos días después...

¿En-  
tonces,  
pudiste  
ayudar  
a  
Pablo?

Creo que sí-

¡MARÍA!

¡María!  
Oh... ya veo  
que reparaste  
la malla.

¡PABLO, antes de  
dejarte entrar, tienes  
que pasar un examen!  
¿Cuál es la mejor  
manera para eliminar  
las plagas?

¡Matarlas con  
insecticidas!

¡No! Yo estoy  
hablando de  
prevención.

Oh...  
¡MÁTALAS  
DE HAMBRE!

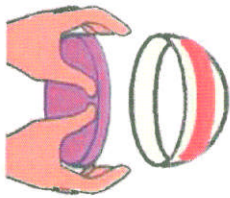
¡Un  
punto!

KLANK



## ¡MÁTALAS DE HAMBRE!

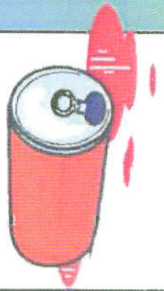
Guarda la comida.



Cubre los botes de basura.

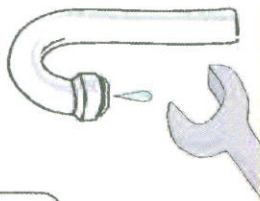


Limpia los derrames.



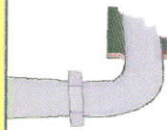
## ¡MÁTALAS DE SEDI!

Arregla los goteos de agua.

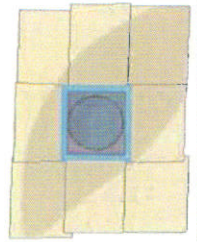


## ¡NO LOS DEJES ENTRAR!

Tapa huecos y ranuras.



Ponle mallas a los respiraderos y tuberías en la parte de afuera.



Arregla las mallas.



KLANK

¡Muy bien, Pablo!



Yo creo que ahora puedes entrar. Pon cuidado con la malla de la puerta.



¿Pablo, te acuerdas de lo que aprendiste sobre el uso de pesticidas?



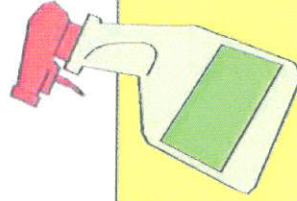
Lee la etiqueta, y sigue las instrucciones sobre el uso y almacenaje.



Primero, usa trampas,



y después usa aerosoles.

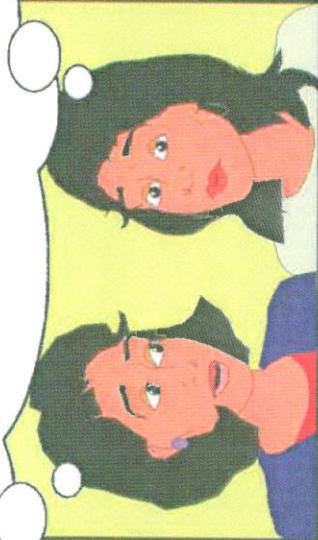


Antes de llamar a un fumigador profesional, usa bombas como último recurso.

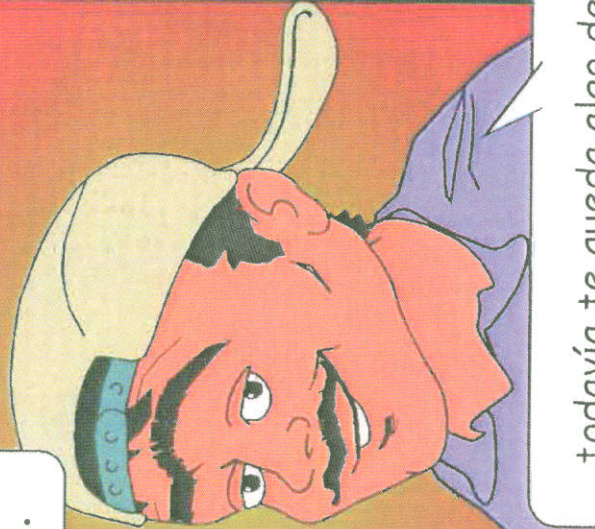




¡Es increíble! ¡Se acordó de todo!



¿Psst...  
María...



...todavía te queda algo de  
ese arroz con leche...?

Este material está basado en un video producido por  
The Department of Family and Community Medicine  
Wake Forest University School of Medicine.

Para obtener copias de este video, contacte a:

Thomas A. Arcury, PhD  
Profesor y Director de Investigaciones  
Department of Family and Community Medicine  
Wake Forest University School of Medicine  
Winston-Salem, NC 27157  
336-716-4982  
[www.wfubmc.edu](http://www.wfubmc.edu)





Este libro fue producido con el apoyo de:

North Carolina Department of  
Agriculture & Consumer Services



National Institute of  
Environmental Health Sciences  
Grant R01 ES09739

National Institute for  
Occupational Safety and Health  
Grant R25 OH07611



syngenta

Syngenta Crop Protection, Inc.